



Tarifold • Service Qualité  
1 rue de l'Industrie  
BP 30021 • Geispolsheim  
67401 Illkirch Cedex – France  
T +[33] (0)3 88 66 03 12  
F +[33] (0)3 88 67 28 90  
W [www.tarifold.com](http://www.tarifold.com)  
E-mail: [info@t3lgroup.com](mailto:info@t3lgroup.com)

Ref. 820167

F

Cher client,

Merci d'avoir choisi Tarifold ! Ce produit a été fabriqué dans le respect des plus hauts standards de qualité et nous sommes convaincus qu'il vous apportera entière satisfaction pendant de nombreuses années.

#### Nos conditions de garantie :

Nous vous offrons une garantie de 10 ans à compter de la date de réception du produit dans les conditions suivantes :

- Tarifold remplacera ou réparera à sa charge le produit dans le cas où le défaut est dû à un vice de fabrication (fonctionnement anormal du produit, pièce manquante, produit cassé dans l'emballage).

- Tarifold SAS ne sera en aucun cas tenue responsable pour des dommages causés directement ou indirectement sur d'autres biens lors de l'utilisation de nos produits.

- Cette garantie ne sera pas appliquée dans le cadre d'un usage inadéquat du produit, d'une destruction délibérée, de l'usure normale du produit, d'une négligence dans l'entretien ou du stockage du produit, ou d'une erreur de montage.

- Ce produit défectueux devra être retourné à notre adresse ou à l'adresse de nos revendeurs (adresses disponibles sur [www.tarifold.com](http://www.tarifold.com)), dans son emballage d'origine, accompagné d'une preuve d'achat (facture, bon de livraison). Merci de nous contacter avant de retourner le produit. GARANTIE NON VALABLE AUX U.S.A. Pour plus d'informations: [info@tarifoldusa.com](mailto:info@tarifoldusa.com)

Si vous avez des questions ou remarques à ce sujet merci de nous contacter à notre adresse.

SP

Estimado cliente,

Gracias por elegir Tarifold!  
Este producto ha sido fabricado siguiendo los más altos estándares de calidad, estamos seguros que le resultará satisfactorio durante muchos años.

#### Condiciones de la garantía:

Le ofrecemos 10 años de garantía a partir de la fecha de recepción del producto, bajo los siguientes términos:

- Tarifold reemplazará o reparará gratuitamente el producto si el defecto es debido a un fallo de fabricación (funcionamiento anormal del producto, ausencia de alguna pieza, o cualquier otro fallo responsabilidad del fabricante)

- En ningún caso TARIFOLD SAS es responsable de los daños directos o indirectos en otros bienes utilizando nuestros productos.

- Esta garantía no tendrá validez si el defecto fue causado por un uso erróneo o inadecuado, una incorrecta manipulación intencional o accidental, una negligencia de mantenimiento, almacenaje o un error de montaje.

- El producto defectuoso deberá ser enviado a la dirección mencionada o a la representación Tarifold de su país (direcciones disponibles en nuestro sitio web ([www.tarifold.com](http://www.tarifold.com)) acompañado del comprobante de compra (factura, albarán de entrega) y en su embalaje de origen. Por favor contacte con nosotros antes de devolver el producto. GARANTIA NO VALIDA PARA EEUU. Por favor contacte con [info@tarifoldusa.com](mailto:info@tarifoldusa.com) para conocer los detalles de su garantía en EEUU.

Si desea obtener mayor información o enviamos sus comentarios, lo invitamos a contactarnos.

NL

Geachte klant,

Hartelijk dank dat u voor Tarifold heeft gekozen! Dit product is gemaakt conform de hoogste kwaliteitsnormen en wij zijn ervan overtuigd dat u er vele jaren plezier van zult hebben.

#### Garantieregeling:

We verlenen 10 jaar garantie op dit product ingaande de aankoopdatum op de volgende voorwaarden:

- Tarifold zal uw product gratis vervangen of repareren als het defect is veroorzaakt door een fabricagefout (het niet functioneren van het product, ontbrekende onderdelen, productbeschadiging tijdens het transport)

- Tarifold zal nimmer verantwoordelijk gehouden worden voor directe – of indirecte schade aan andere producten door gebruik van onze producten.

- de garantie zal niet gelden als het defect is veroorzaakt door aantoonbaar oneigenlijk gebruik, slijtage of verkeerde montage.

- het defecte product kan naar onderstaand adres worden teruggestuurd of naar de importeur waarvan u het adres op onze website [www.tarifold.com](http://www.tarifold.com) kunt vinden, samen met de aankoopbon en de originele verpakking. Neem alstublieft eers contact met ons op voordat u uw product terug stuurt. NIET GELDEND IN DE USA. Neem contact op via [info@tarifoldusa.com](mailto:info@tarifoldusa.com) voor wat betreft de garantie bepalingen.

Mocht u naar aanleiding van bovenstaande nog vragen of opmerkingen hebben, neemt u dan gerust contact met ons op.

GB

Dear customer,

Thank you for choosing Tarifold! This product has been manufactured with the highest standards of quality and we are convinced that it will bring you a lot of satisfaction for many years.

#### Guarantee terms:

We offer a 10-year product guarantee on this product upon its date of reception on the following terms:

- Tarifold will replace or repair your product free of charge if the defect is caused by a manufacturing fault (dysfunction of product, missing parts, any other default on manufacturer's responsibility).

- In no event shall Tarifold SAS be held responsible for direct or indirect damages on other goods while using our products.

- The guarantee will not be valid if the defect is caused by intentional or accidental misuse, wear and tear, or wrong installation.

- The defect product will have to be returned to our address or to the tarifold country representation (addresses are available on our web site [www.tarifold.com](http://www.tarifold.com)), along with your proof of purchase (invoice, delivery bill), and if possible in its original packaging. Please contact us before returning the product. NOT VALID IN THE U.S.A. Please contact info@tarifoldusa.com to know more about warranty.

Should you have any questions or comments, feel free to contact us.

RU

Уважаемые клиенты,

Мы благодарим вас за то, что вы выбрали изделия Tarifold! Наша продукция была изготовлена с учетом самых высоких стандартов качества, и мы убеждены, что вы получите удовлетворение от работы с ней на протяжении многих лет.

#### Условия нашей гарантии:

Мы предоставляем гарантию на 10 лет с момента получения Вами товара на следующих условиях:

- Tarifold заменит или исправит бесплатно неполадку изделия в случае, если дефект является следствием производственного процесса (анормальное функционирование изделия, нехватка деталей в комплекте, другие неполадки производственного процесса);

- Ни в коем случае Tarifold SAS не несет ответственности за прямые или косвенные неполадки, выявленные на других изделиях, при использовании нашей продукции.

- Эта гарантия не распространяется на дефекты, вызванные неправильным использованием продукции, умышленным или случайным; износом или ошибкой в монтаже.

- Дефектное изделие должно быть возвращено на адрес компании или нашему официальному представителю в стране покупки (адрес на сайте [www.tarifold.com](http://www.tarifold.com)), в сопровождении документа, подтверждающего акт покупки (счет-фактура, путевой лист) и по возможности в оригинальной упаковке. Просьба связаться с нами до возврата изделия. НЕ ДЕЙСТВИТЕЛЬНО НА ТЕРРИТОРИИ США. В США просьба обращаться на адрес [info@tarifoldusa.com](mailto:info@tarifoldusa.com) для получения информации о гарантии.

Все ваши вопросы и пожелания отправляйте также на вышеуказанный адрес компании.

D

Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank, dass Sie sich für Tarifold entschieden haben. Unsere Produkte werden nach höchsten Qualitätsrichtlinien gefertigt. Wir sind überzeugt, dass Sie über mehrere Jahre hinweg zufrieden sein werden.

#### Garantiebedingungen:

Wir gewähren für dieses Produkt eine 10 Jahres Garantie ab Erwerb unter den nachfolgend genannten Bedingungen:

- Tarifold repariert oder ersetzt Ihnen das Produkt kostenfrei, wenn der Mangel durch Produktionsmängel hervorgerufen wurde (eingeschränkter Funktionsumfang, fehlende Komponenten, die produktionstechnisch eingetreten sind.)

- Die Garantie erlischt bei nicht sachgemäßem Umgang oder vorsätzlichem oder fahrlässigem Missbrauch oder falscher Anbringung des Produkts.

- Die Garantie gilt bei Schäden durch äußere Einflüsse wie Feuer, Blitz einschlag und Überschwemmung nicht!

- Tarifold ist nicht haftbar zu machen für Schäden, die durch unsachgemäßen Umgang unserer Produkte an anderen Gegenständen entstehen.

-Bitte senden Sie das defekte Produkt an uns oder die Verkaufsstelle, bei der Sie es erworben haben. Bitte bewahren Sie Ihre Kaufbelege (Rechnungen und Lieferscheine) sicher auf und fügen Sie sie der Rücksendung bei. Bitte nehmen Sie mit uns Kontakt auf, bevor Sie von Ihrem Reklamationsrecht Gebrauch machen. Anschriften finden Sie auf unserer Website [www.tarifold.com](http://www.tarifold.com). Für die USA gilt die Emailadresse: [info@tarifoldusa.com](mailto:info@tarifoldusa.com). Haben Sie Fragen, Anregungen oder Hinweise stehen wir Ihnen gern zur Verfügung.

DK

Kære kunde,

Tak fordi du har valgt Tarifold!  
Dette produkt er produceret af højeste kvalitet og vi er overbevist om, at du vil være tilfreds med produktet i mange år.

#### Garanti vilkår:

Vi tilbyder 10 års garanti på dette produkt, fra modtagelsesdatoen, på følgende vilkår:

Tarifold erstatter eller reparerer produktet omkostningsfrit, hvis fejlen skyldes en produktionsfejl (ubrugerligt produkt, manglende dele eller hvis produktet er skadet ved levering).

Tarifold kan ikke blive holdt ansvarlig for direkte eller indirekte skader på andre produkter i forbindelse med brug af dette produkt.

Garantien gælder ikke hvis fejlen skyldes misvedligeholdelse, slidtage, fejlagtig brug eller fejl samling.

Det defekte produkt returneres i original emballage til nedennævnte adresse, eller en anden Tarifold repræsentant i verden (adresser findes på vores hjemmeside [www.tarifold.com](http://www.tarifold.com)) sammen med indkøbsbevis – såsom faktura eller følgeseddel. Hvis muligt ser vi gerne, at produktet bliver leveret i original emballage. Ved returnering venligst kontakt os, inden produktet sendes retur.

Venligst kontakt [info@tarifoldusa.com](mailto:info@tarifoldusa.com) for mere information om garantiens betingelser.

Du er velkommen til at kontakte os, såfremt du har spørgsmål eller kommentarer.